

Anexa nr. 29 - COMISIA DE FILOLOGIE

STANDARDE MINIMALE ȘI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR ȘI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE – DEZVOLTARE

Prof. univ. dr. hab. Liliana SOARE

Domeniul activităților	Indicatori	Categorii ¹	Subcategorii	Punctaj	Elementul pentru care se acordă punctajul
1. Activitatea profesională și didactică (A1)	1.1. Cărți și capitole în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară	1.1.1. Carte ² de autor unic, având la bază teza de doctorat. Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei , Pitești, Editura Universității, 2012, ISBN: 978-606-560-255-7, 318 p.	30 p.	30 p.	cartea
		1.1.2. Autor sau coautor de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche). 1. Liliana Soare, Crestomație de limbă română veche și modernă (1521-1881) , Craiova, Editura Universitaria, 2013, ISBN 978-606-14-0604-3, 244 p. 2. Liliana Soare, Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii , Pitești, Editura Paralela 45, 2013, ISBN 978-973-47-1745-3, 978-973-47-1746-0, 273 p. 3. Liliana Soare, Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. II. Astronomie. Geografie. Meteorologie. Fizică , Editura Presa Universitară Clujeană, 2023, ISBN: 978-606-37-1743-7, 345 p.	(a) autor/ coautor (b) autor/ coautor 30p / 15p	90 p.	fiecare carte
		1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate) Le protoroumain , în Wolfgang Dahmen, Eugen Munteanu (edd.), <i>Le Roumain, Handbuchreihe zur Romanischen Sprachwissenschaft (Manuel de linguistique roumaine</i> , vol. 9), De Gruyter, 2026, p. 57-75, ISBN 978-3-11-030209-7 ISBN 978-3-11-030223-3 (pdf) ISBN 978-3-11-039510-5 (e-pub) DOI 9783110302233	(a) coordonator /coautor (b) coordonator/coautor	30p /20p 20 p.	fiecare carte fiecare carte
		1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.	(a) autor/ coautor (b) autor/ coautor		
		1.1.5. Editarea – (a) în străinătate; (b) în țară – de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, work-shop-uri pe teme științifice, organizate în cadrul instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate. 1. Liliana Soare, Adrian Sămărescu, Adina Dumitru, Studii de filologie. În onorem Ștefan Găitănanu , Editura Universității din Pitești, 2016, ISBN: 978-606-560-493-3, 406 p (7 p.)	(a) coordonator (editor) / co-editor (b) coordonator (editor) / co-editor 10p / 7p		fiecare volum fiecare volum

¹ Responsabilitatea de a stabili concordanța dintre conținutul cerințelor și cel al realității – așa cum decurge aceasta din activitatea candidatului – revine comisiei de concurs.

² La subpunctele 1.1., 1.2. și 1.3. pentru lucrările reeditate se ia în considerare doar o singură ediție – cea indicată de autor.

		2. Liliana Soare (redactor-șef), Language and Literature – European Landmarks of Identity, no. 10 - 31 (2012-2025), 26 numere (260 p.) www.upit.ro/languageandliterature			
	1.2. Traduceri	1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați	autor/coautor		
		1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii).	autor / coautor		
	1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN. Liliana Soare, Elemente de istorie a limbii române literare , Craiova, Editura Universitaria, 2012, ISBN 978-606-14-0567-1, 216 p.	autor / coautor 20p / 10p	20 p.	fiecare carte
1.4. Îndrumare	Conducător de doctorat.	10 p.	10 p.	calitatea	
2. Activitate de cercetare (A2)	2.1. Articole, studii, recenzii	<p>2.1.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/ Thompson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco;</p> <p>1. De obște geografie. Considerations on synonymy, în „Word and Text. A Journal of Literary Studies and Linguistics”, nr. 2, 2010, p. 101-106. ISSN: 1224-2020 https://jls.upg-ploiesti.ro/ https://mjl.clarivate.com/search-results</p> <p>2. Aspects of philosophical terminology in the texts of the Transylvanian School scholars, în „Word and Text. A Journal of Literary Studies and Linguistics”, nr. 2, 2010, p. 49-54. ISSN: 1224-2020 https://jls.upg-ploiesti.ro/ https://mjl.clarivate.com/search-results</p> <p>3. Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology în "Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica", nr. 11, 2010, tom IV, pp. 178-185. ISSN: 1582-5523 http://philologica.uab.ro/</p> <p>4. „Gramatica de la învățătura fizicii”. Aspecte ale didacticismului, în "Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica", nr. 12, tom 1, 2011, p. 353-360; ISSN: 1582-5523 http://philologica.uab.ro/</p> <p>5. Unadapted lexical borrowings in an old Romanian text in Iulian Boldea (ed.), <i>Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i>, Arhipelag XXI Press, 2014, p. 518-526, ISBN 978-606-93691-3-5; WOS: 000353782000072</p> <p>6. Învățătura pentru ferirea și doftoria boalelor. Notes on glosses, în <i>Diacronia</i>, nr. 1 / 2015 https://www.diacronia.ro/ro/journal/visibility</p> <p>7. Notes on Petru Maior’s language in Învățătura pentru ferirea și doftoria boalelor, în <i>Diacronia</i>, nr. 4/2016 https://www.diacronia.ro/ro/journal/visibility</p> <p>8. Latinisme în textele de popularizare traduse de Petru Maior, în <i>Analele științifice ale Universității Ovidius din Constanța, Seria Filologie</i>, tom XXVII, nr. 2/2016, <i>In honorem Petre Gheorghe Bârlea</i>. Număr coordonat de Mioara Codleanu și Florentina Nicolae, Ovidius University Press, ISSN 1223-7248, p. 507-518 https://litere.univ-ovidius.ro/Anale/anale_romana.php</p>	autor / coautor de articol 25p / 15p	12x25 = 300 p. 1x15 = 15 p. 315 p.	fiecare articol sau recenzie

		<p>9. Primul text de matematică tipărit în Moldova. Elementi aritmetice arătate firești (Iași, 1795), în <i>Diacronia</i>, no. 14/2021 https://www.diacronia.ro/ro/journal/visibility</p> <p>10. Alexe Marin, traducătorul textului Prescurtare de astronomie populară (1839) (în col. cu Victor Celac), în <i>Philologica Jassiensia</i>, nr. 2 (38) / 2023, p. 13-28. https://philologica-jassvensia.ro/</p> <p>11. Several Morphosyntactic Features of the Translations from French Made by Alexe Marin, în DICE (<i>Diversité et Identité Culturelle en Europe</i>), nr. 21 (vol. 2) / 2024, p. 55-74. https://www.diversite.eu/articles/</p> <p>12. A Linguistic Analysis of the First Obstetrics Text Written in Romanian (1827), în DICE (<i>Diversité et Identité Culturelle en Europe</i>), nr. 22 (vol. 2) / 2025, p. 215-234.</p> <p>13. Aspecte ale negației în traducerile lui Alexe Marin, în <i>Lexic comun, lexic specializat</i>, anul XVIII, nr. 1-2 (33-34) / 2025, p. 34-48.</p>			
		<p>2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic);</p> <p>1. Linguistic Features in Gramatica fizicii (1976), în <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i>, no. 30/2022, p. 50-55. https://upit.ro/languageandliterature</p> <p>2. The first text on potatoes in the Romanian culture: Învățătură sau povățuire pentru facerea pâinii ceii de obște (1818), <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i>, no. 22/2018, p. 63-68. https://upit.ro/languageandliterature</p> <p>3. On Nicodim Greceanu’s Language in Învățături de multe științe (1811), în <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i>, no. 20/2017, p. 81-84 https://upit.ro/languageandliterature</p> <p>4. An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii, în “Language and Literature. European Landmarks of Identity”, nr. 11/2012, p. 95-100, ISSN: 1843-1577 https://upit.ro/languageandliterature</p> <p>5. Italian lexical borrowings with Amphiloche of Hotin, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Lingvistică, anul XXXIV, nr. 1-2, 2012, p. 175-181 https://litere.ucv.ro/litere/node/127</p> <p>6. „Gramatica de la învățătura fizicii”. Remarks on anatomical terminology, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Lingvistică, anul XXXIII, nr. 1-2, 2011, p. 474-480. ISSN: 1224-5712 https://litere.ucv.ro/litere/node/127</p> <p>7. Remarks on physics terminology in Amphiloche of Hotin’s Gramatica fizicii, în “Language and Literature. European Landmarks of Identity”, Editura Universității, Pitesti, 2011, p. 135-138. ISSN: 1843-1577 https://upit.ro/languageandliterature</p> <p>8. Școala Ardeleană. Aspects of the linguistic terminology, în „Studii și cercetări</p>	<p>autor / coautor de articol 15p / 7p</p>	<p>11x15 = 165p. 165 p.</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>

	<p>de onomastică și lexicologie”, nr. 1-2, 2011, p. 271-283. ISSN: 2065-7161 https://www.revistascol.ro/ro/</p> <p>9. Școala Ardeleană. Aspects of biology terminology, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Lingvistică, anul XXXII, nr. 1-2, 2010, p. 364-370. ISSN: 1224-5712 https://litere.ucv.ro/litere/node/127</p> <p>10. Școala Ardeleană. Aspects of geographical terminology, în “Language and Literature. European Landmarks of Identity”, Editura Universității, Pitești, 2010, p. 97-103. ISSN: 1843-1577 https://upit.ro/languageandliterature</p> <p>11. Aspects of synonymy in the texts of science popularization written by the „Școala Ardeleană” scholars, în „Studii și cercetări de onomastică și lexicologie”, anul I, 2008, nr. 1-2, p. 258-265, ISSN: 2065-7161 https://www.revistascol.ro/ro/</p>			
	<p>2.1.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;</p>	<p>(a) autor / coautor de articol 15p / 7p</p>	<p>5x15 = 75 75 p.</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>
	<p style="text-align: center;">(a)</p> <p>1. On the Romanian Ethnogenesis and the Early Development of the Romanian Language, in <i>Language, Society and Culture 2</i>, DesignEgg, Osaka, Japan, 2018, p. 143-152; ISBN: 978-4-8150-0354-8</p> <p>2. Aspects of geographical terminology in Amphiloche of Hotin’s texts, în Georgeta Rață (ed.), <i>Academic Days of Timisoara: Language Education Today</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2011, p. 525-530; ISBN: 13: 978-1-4438-3335-6, ISBN: 1-4438-3335-5</p> <p>3. Several remarks on vocabulary categories in chemistry textbooks, în Georgeta Rață (ed.), <i>Academic Days of Timisoara: Language Education Today</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2011, p. 531-536. ISBN: 13: 978-1-4438-3335-6, ISBN: 1-4438-3335-5</p> <p>4. The structure of the specialized vocabulary of the science popularization texts elaborated by the Transylvanian scholars, în Georgeta Rață (ed.), <i>Teaching foreign languages: languages for special purposes</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2010, p. 290-296, ISBN: (10) 1-4438-2406-6, (13): 978-1-4438-2406-0</p> <p>5. Aspects of physics and chemistry terminology in the texts of the „Școala Ardeleană” scholars, în Georgeta Rață (ed.), <i>Teaching foreign languages: languages for special purposes</i>, Cambridge Scholars Publishing, London, 2010, p. 297-307. ISBN: (10) 1-4438-2406-6, (13): 978-1-4438-2406-0</p> <p style="text-align: center;">(b)</p> <p>1. Aspecte ale influenței neogrecești asupra limbii române. Învățăături de multe științe (1811), în Gh. Chivu, C. Vătășescu, <i>Omagiu profesorului Grigore Brâncuș la 90 de ani</i>, Editura Universității din București, 2019, p. 443-451.</p> <p>2. Infinitivul în textele de popularizare a științei traduse de Petru Maior, în <i>Din dragoste de dascăl și de voroavă: omagiu doamnei profesor Elena Dragoș, la aniversare / ed.: Adrian Chircu, Maria Aldea</i>. - Cluj-Napoca: Casa cărții de știință,</p>	<p>(b) autor / coautor de articol 10p / 5p</p>	<p>16x10 = 160 160 p.</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>

	<p>2019, p. 293-305.</p> <p>3. Note pe marginea primului text de mitologie tipărit în limba română. în Adina Chirilă (ed.), <i>Omul de cuvînt. In honorem Gheorghe Chivu</i>, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017, p. 499-513.</p> <p>4. Observații asupra lexicului primului tratat românesc de balneologie (1821), în Dragoș Vlad Topală (coord.), <i>Cercetări lingvistice. Omagiu doamnei profesoare Adriana Stoichițoiu Ichim</i>, Craiova, Editura Sitech, 2017, p. 276-282, ISBN: 978-606-11-6131-7.</p> <p>5. Ways to adapt lexical borrowings in the science popularization texts translated by Petru Maior, în Iulian Boldea, (ed.), The Proceedings of the International Conference <i>Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i>, nr. 3/2016, p. 761-771.</p> <p>6. Din istoria terminologiei zoologice în limba română: Gramatica fizicii, <i>Analele Universității din Iași</i>, secțiunea III e, Lingvistică, tom. LIX, 2013, <i>In memoriam Alexandru Philippide</i>, p. 133-143</p> <p>7. Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice, în Gheorghe Chivu, Alexandru Gafton, Adina Chirilă (eds.), <i>Filologie și bibliologie. Studii</i>, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2011, p. 343-349, ISBN: 978-973-125-302-2.</p> <p>8. Remarks on the first printed Romanian geography, în <i>Perspectives contemporaines sur le monde médiéval</i>, nr. 2, 2010, p. 183-186, Pitești, Editura Tiparg, ISSN: 2067-8339.</p> <p>9. Le lexique des textes de vulgarisation de la science développée par l'École de Transylvanie – interférences terminologiques, în “Analele Universității din Craiova”, seria Științe filologice, Limbi și literaturi clasice, anul VII, nr. 1-2, 2010, p. 245-254. ISSN: 1841-1258</p> <p>10. Aspects of text mechanisms in <i>Elementa linguae daco-romanae sive latino-valachicae</i>, în <i>Perspectives contemporaines sur le monde médiéval</i>, nr. 1, 2009, p. 343-345, Pitești, Editura Tiparg, ISSN: 2067-8339</p> <p>11. Glosses – means of semantic adaptation of neologisms in medical texts elaborated by the Transylvanian scholars, în Adrian Chircu, Daiana Cuibus, Ștefan Gencărău, G. G. Neamțu (eds.), <i>Limba română - Abordări tradiționale și moderne</i>, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, p. 155-160, ISBN: 978-973-610-814-3.</p> <p>12. Considerations on verbs’ morphological adaptation at the end of the 18th century and the beginning of the 19th century, în <i>Language and literature. European Landmarks of Identity</i>, Pitești, Editura Universității, 2009, p. 68-71, ISSN: 1843-1577</p> <p>13. Aspecte ale polisemiei în textele de popularizare a științei elaborate de Școala Ardeleană în <i>Limba și comunicare. Creativitate, semanticitate, alteritate</i>, Editura Demiurg, Iasi, 2009, p. 286-290, ISBN: 973-152-168-2.</p> <p>14. Aspects of word formation in the texts of science popularization elaborated by the Transylvanian scholars, în <i>Language and Literature. European Landmarks of Identity</i>, Editura Universității, Pitești, 2008, p. 109-113, ISSN: 1843-1577.</p> <p>15. Considerații asupra terminologiei medicale a scrierilor de popularizare a științei elaborate de reprezentanții Școlii Ardelene, în <i>Language and Literature</i>.</p>			
--	--	--	--	--

	<p><i>European Landmarks of Identity</i>, Editura Universității, Pitești, 2007, p. 203-210, ISSN: 1843-1577.</p> <p>16. Lucrări de popularizare a științei alcătuite în Transilvania în jurul anului 1800, în <i>Language and Literature. European Landmarks of Identity</i>, Editura Universității, Pitești, 2006, p. 91-98, ISBN (10) 973-690-572-1.</p>			
	<p>2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, necotate CNCS, cu ISSN.</p> <p>1.Probleme ale adaptării fonetice a neologismelor la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea, în „Studii și cercetări filologice”, 2007, nr. 6, p. 32-38</p> <p>2.Considerații privind terminologia textelor de economie rurală la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea, în „Studii și cercetări filologice”, 2006, nr. 5, p. 63-70</p> <p>3.Lexicul scrierilor de popularizare ale Școlii Ardelene: vocabular științific de cultură generală sau lexic specializat? în „Studii și cercetări filologice”, 2005, nr. 4, p. 32-36</p> <p>4.Reprezentanții Școlii Ardelene și scrisul etimologizant, în „Studii și cercetări filologice”, 2004, nr. 3, p. 41-44</p> <p>Probleme ale limbii literare în secolul al XVIII-lea, în „Studii și cercetări filologice”, 2003, nr. 2, p. 39-43</p> <p>5.Denotația și conotația. Distincții conceptuale, în „Studii și cercetări filologice”, Seria Limba și Literatura română, 2002, nr. 1, p. 37-41</p>	2 p.	5x2 = 10 10 p.	fiecare articol, până la un maximum de 50p
2.2.Activitate editorială	<p>2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b). Liliana Soare (redactor-șef), <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i> (indexată ErihPlus, Ceeol, IndexCopernicus) (10 p.) Membru în comitetul științific de lectură al revistei <i>Studii și cercetări de onomastică și lexicologie</i> (10 p.) Membru colectiv de redacție: <i>Perspective contemporane asupra lumii medievale</i>, nr. 3/2011 (10 p.)</p>	(a) / (b) (b) 15p / 10p	30 p.	fiecare atribuție
	2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)	(a) / (b)		fiecare atribuție (nu fiecare referat)
2.3. Granturi științifice	<p>2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare. Membru în echipa proiectului de cercetare cu durata de 2 ani <i>Calitate în mentoratul educațional</i> [CAMED], proiect acreditat CNCSIS, Tip A, Competiția 2007, cod 1157, director prof. univ. dr. Liliana EZECHIL, Universitatea din Pitești (15p.) Membru în echipa proiectului <i>Development of systems for vocational teacher qualification improvement</i> [PROPETO], ref. no.: LT/06/B/F/PP-17/2009, director proiect: Ausra Fokienne, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lituania (15p.)</p>	Director 30p. Membru 15p.	2x15 = 30 p. 30 p.	fiecare proiect fiecare proiect
	2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.	titular		fiecare proiect
2.4. Comunicări	prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau cu sistem de selecție peer-review, (a)	(a)/(b) 4 p./2 p.	2x3 = 6 p. 6 p.	fiecare comunicare

		<p>în străinătate sau (b) în țară</p> <p>1. <i>Greek Terms in Învățături de multe științe</i> (1811), în cadrul conferinței internaționale <i>Limba și Literatura - Repere identitare în context european</i>, Pitești, iunie 2018</p> <p>2. <i>Irony in the First Romanian Rhetoric Texts</i>, în cadrul conferinței internaționale <i>Limba și Literatura - Repere identitare în context european</i>, Pitești, iunie 2019</p> <p>3. <i>Éléments comiques dans le poème Trei viteji (Trois braves hommes)</i>, de Ion Budai-Deleanu, în cadrul conferinței internaționale <i>Limba și Literatura - Repere identitare în context european</i>, Pitești, oct. 2022</p>			
3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în R. Moldova.			fiecare carte
	3.2. Premii și distincții academice	Oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USSR, Asociații profesionale de nivel național.			fiecare premiu
	3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	<p>3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.</p> <p style="text-align: center;">CITĂRI: 56</p> <p>1. [Citare: <i>Școala ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Gabriela Comănescu, <i>Les emprunts de la langue française dans les écrits de voyage publiés dans la revue Propășirea</i>, în <i>Language and Literature – European Landmarks of Identity</i>, no 26/2020]</p> <p>2. [Citare: <i>Școala ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Ion Lihaciu și Ana-Maria Minuț, <i>Zum Einfluss des Habsburger Bildungsideals</i>, în Markus Winkler (ed.), <i>Partizipation und Exklusion: Zur Habsburger Prägung von Sprache und Bildung in der Bucovina. 1848-1918-1940</i>, Verlag Friedrich Pustet, Germania, 2015, p. 149; ISBN: 9783791770819.]</p> <p>3. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Eugenia Dima, Gabriela E. Dima, <i>Traducători români și traduceri laice din secolul al XVIII-lea</i>, Editura Universității Al. I. Cuza din Iasi, 2016, ISBN: 978-606-714-325-6]</p> <p>4. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Maria Aldea, <i>Denumiri de pești în Lexiconul de la Buda (1825)</i>, în Adina Chirilă (ed.), <i>Omul de cuvânt. In honorem Gheorghe Chivu</i>, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017]</p> <p>5. [Citare: <i>Școala ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, în <i>Școala Ardeleană</i>, antologie de texte și coord. de Eugen Pavel; prefață de Eugen Simion, Editura Fundației naționale pentru Știință și Artă, vol. I, 2018]</p> <p>6. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, de Maria Aldea, <i>Denumiri de reptile, amfibieni și nevertebrate în Lexiconul de la Buda (1825)</i>, în <i>Fonetică și dialectologie</i>, XL, 2021, p. 5-10]</p> <p>7. [Citare: <i>Crestomație de limbă română veche și modernă</i> de Ioan Milică,</p>	2 p.	56x2=112 50x2=100 212 p.	fiecare lucrare în care este menționată o contribuție științifică a candidatului

	<p>Gabriela-Iuliana Morcov, <i>Scrisul epistolar românesc: o perspectivă cultural-retorică (I)</i>//<i>Romanian letter-writing: a cultural-rhetorical perspective (I)</i>, în <i>Diacronia</i>, no. 3/2016]</p> <p>8. [Citare: <i>Crestomație de limbă română veche și modernă</i>, în <i>Școala Ardeleană</i>, antologie de texte și coord. de Eugen Pavel; prefață de Eugen Simion, Editura Fundației naționale pentru Știință și Artă, vol. I, 2018]</p> <p>9. [Citare: <i>Crestomație de limbă română veche și modernă</i> de Ecaterina Pavel, <i>A Review of the Humoral Terminology in Romanian</i>, în <i>Philologica Yassyensia</i>, nr. 2/ 2021, p. 203-210]</p> <p>10. [Citare: <i>Crestomație de limbă română veche și modernă</i> de Ecaterina Pavel, <i>Metamorphoses of the Spleen: a Lexical and Cultural Journey in Romania</i>, în <i>Philologica Yassyensia</i>, nr. 2 / 2023, p. 245-257]</p> <p>11. [Citare: <i>Crestomație de limbă română veche și modernă</i> de Violeta Cristina Grefelian, <i>De la uzul lingvistic spre norma literară</i>, în <i>Spații intermediare / Spaces in Between</i>, Ed. Știința, 2020, p. 55-74]</p> <p>12. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Maria-Marilena Tomulesei, <i>Terminologia astronomică românească</i>, Ed. Universității din București, 2023].</p> <p>13. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Gh. Chivu, <i>Elemente aromânești în texte literare de la începutul secolului al XIX-lea</i>, în Gh. Chivu, C. Vătășescu, <i>Omagiu profesorului Grigore Brâncuș</i>, Editura Universității din București, 2019, p. 153].</p> <p>14. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Mircea Minică, în <i>Rolul metaforei conceptuale în formarea terminologiei gramaticale românești</i>, p. 251, în Eugen Wohl (ed.), <i>Limbaje specializate: Perspective și linii de convergență</i>, Presa universitară clujeană, 2019]</p> <p>15. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Liviu Bordaș, <i>Imaginea Indiei în primele cărți de istorie și geografie tipărite în românește: Geografia universală a lui Buffier (Iași, 1795)</i>, în <i>Cătălina Velculescu, o viață dedicată cercetării manuscriselor</i>, Ed. Eikon și Școala Ardeleană, Cluj-Napoca, 2022, p. 62.</p> <p>16. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Maria Aldea, <i>Denumiri de reptile, amfibieni și nevertebrate în Lexiconul de la Buda (1825)</i>, în <i>Fonetică și dialectologie</i>, XL, 2021, p. 5-10]</p> <p>17. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Octavia Moisil, <i>The Concept of Neologism</i>, în I. Boldea, C. Sigmirean, D.-M. Buda, eds., <i>Reading Multiculturalism. Human and Social Perspectives</i>, Arhipelag Press, 2021, p. 316]</p> <p>18. [Citare: <i>Aspects of geographical terminology in Amphiloch of Hotin's texts</i> de Gabriela E Dima, <i>The Italian Influence at the Beginnings of the Geographical Terminology in Romanian</i>, in M^a Victoria Domínguez-Rodríguez, et al. (eds). 2016. <i>Words across History: Advances in Historical Lexicography and Lexicology</i>. Las Palmas de Gran Canaria: Servicio de Publicaciones]</p> <p>19. [Citare: <i>Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor (1816). Considerații asupra gloselor</i> de Mădălina Ungureanu, <i>Despre notele marginale din prima versiune românească integrală a Septuagintei (Ms. 45 de la Biblioteca Filialei din Cluj a Academiei Române)</i>//<i>On marginal notes in the first Romanian unabridged</i></p>			
--	---	--	--	--

	<p>version of the Septuagint (Ms. 45 kept in the Cluj branch of the Romanian Academy Library), în <i>Diacronia</i>, no. 2/2015]</p> <p>20. [Citare: Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor (1816). <i>Considerații asupra gloselor</i>, de Elena Comșulea, Doina Grecu, în <i>Spiritul Școlii Ardelene reflectat în lexic. Câteva considerații</i>, Caietele Sextil Pușcariu, III, 2017, p. 155]</p> <p>21. [Citare: Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor (1816). <i>Considerații asupra gloselor</i>, de Roberto Merlo, în <i>Sulle glosse parentetiche nel Regolamento Organicesc al Moldovei (1831)</i>, în Coman Lupu (ed.), <i>Studii romanice, II</i>, Editura Universității din București, 2018, p.658.]</p> <p>22. [Citare: Învățătură pentru ferirea și doftoria boalelor (1816). <i>Considerații asupra gloselor</i>, de Ana Maria Gînsac, Mădălina Ungureanu, în <i>Numele proprii în notele marginale dintr-o traducere românească a Vechiului Testament din secolul al XVII-lea</i> (ms. 4389, BAR), în <i>Diacronia</i>, no 10/2019. ISSN: 2393-1140]</p> <p>23. [Citare: <i>Din istoria terminologiei zoologice în limba română: Gramatica fizicii</i> de Alina-Mihaela Pricop, Emilian Pricop, <i>Linguistic considerations on some aspects of terminology used in the study of certain hymenoptera</i>, în <i>Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i>, 2/2015, ISBN: 978-606-93691-3-5]</p> <p>24. [Citare: <i>An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii</i> de Irina Ion-Guță, <i>Observations on Social-Political Terminology in Nicolae Bălcescu's Work</i>, în <i>Journal of Romanian Literary Studies</i>, nr. 33/2023, p. 541-547]</p> <p>25. [Citare: <i>An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii</i> de Gabriela E Dima, Eugenia, Dima, în <i>Originalul necunoscut al Gramaticii de la învățătura fizicii, traducere din limba italiană a episcopului Amfilohie Hotiniul</i>, p. 224-230 în <i>Qvaestiones romanicae</i>, III/1, 2015, ISSN: 2457-8436.]</p> <p>26. [Citare: <i>An investigation into the loan-translations in old Romanian. Case study: Gramatica fizicii</i> de Gabriela E Dima, <i>The Italian Influence at the Beginnings of the Geographical Terminology in Romanian</i>, in M^a Victoria Domínguez-Rodríguez, et al. (eds). 2016. <i>Words across History: Advances in Historical Lexicography and Lexicology</i>. Las Palmas de Gran Canaria: Servicio de Publicaciones]</p> <p>27. [Citare: <i>Italian Lexical Borrowings with Ampiloch of Hotin</i>, de Ana-Maria Gansac (cord.), Iosif Camara, Dinu Moscal, M. Ungureanu, <i>Practici de traducere a numelor proprii în scrisul românesc premodern (1780-1830)</i>, Editura Universității Al. I. Cuza din Iasi, 2017, p. 17; ISBN: 978-606-714-402-4]</p> <p>28. [Citare: Gramatica de la învățătura fizicii. <i>Aspecte ale didacticismului</i> de Rodica Șuiu, în <i>Enciclopedia literaturii române vechi</i>, Editura Muzeului Național al literaturii române, București, 2018, p. 49]</p> <p>29. [Citare: Gramatica de la învățătura fizicii. <i>Remarks on Anatomical Terminology</i> de Rodica Șuiu în <i>Enciclopedia literaturii române vechi</i>, Editura Muzeului Național al literaturii române, București, 2018, p. 49]</p> <p>30. [Citare: <i>Remarks on physics terminology in Amphiloch of Hotin's Gramatica fizicii</i> de Gabriela E Dima, Eugenia Dima, în <i>Originalul necunoscut al Gramaticii de la învățătura fizicii, traducere din limba italiană a episcopului Amfilohie Hotiniul</i>, p. 224-230 în <i>Qvaestiones romanicae</i>, III/1, 2015, ISSN: 2457-8436.]</p> <p>31. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Aspects of the Linguistic Terminology</i> de Radu</p>			
--	--	--	--	--

	<p>Drăgulescu, <i>Remarks on the feminine anthroponyms used by George Coșbuc in his poetical works</i>, în <i>Literature, Discourse and Multicultural Dialogue</i>, 4/2016, ISBN: 978-606-93590-3-7]</p> <p>32. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Aspects of the Linguistic Terminology</i> de Radu Drăgulescu, <i>Remarks on the masculine anthroponyms used by George Coșbuc in his poetical works</i>, în <i>Communication, Context, Interdisciplinarity</i>, no 4/2016, ISBN: 978-606-8624-17-4]</p> <p>33. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Aspects of Biology Terminology</i>, în Alina-Mihaela Pricop (coord.), <i>Lexicografia poliglotă în secolele al XVII-lea – al XXI-lea</i>, Editura Universității Al. I. Cuza, Iași, 2017, p. 93, 96, 102.]</p> <p>34. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Aspects of biology terminology</i>, de Ioan Milică, în <i>Biblioteca naturii: realitate și metaforă în clasificarea botanică//The library of nature: reality and metaphor in the botanical classification</i>, <i>Diacronia</i>, nr. 11 / 2020, p. 8.]</p> <p>35. [Citare: <i>De obște gheografie. Considerations on synonymy</i>, de Kelle Taha, Rasheed S. Al-Jarrah, Sami Khawaldeh, <i>Determining the Intended Meaning of Words in a Religious Text: An Intertextuality-Oriented Approach</i>, în <i>Canadian Social Science</i> Vol. 9, No. 4, 2013, pp. 15-27].</p> <p>36. [Citare: <i>Școala Ardeleană. Aspects of Geographical Terminology</i> de Roxana Vieru, <i>Draghicame – un hapax legomenon în textele biblice românești?</i>, în Adina Chirilă (ed.), <i>Omul de cuvînt. In honorem Gheorghe Chivu</i>, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2017]</p> <p>37. [Citare: <i>Observații asupra lexicului primului tratat românesc de balneologie (1821)</i>, de Aurora Băgiag, Anca Ursa, în <i>Le premier ouvrage médical roumain: imaginaire illuministe et puzzle discursif</i>, 2020]</p> <p>38. [Citare: <i>Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice</i> de Cristina Florescu (coord.), <i>Terminologia astronomică românească științifică și populară: fenomene, obiecte cosmice și constelații</i>, Ed. Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2023]</p> <p>39. [Citare: <i>Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice</i>, de Maria-Marilena Tomulesei, <i>Terminologia astronomică românească</i>, Ed. Universității din București, 2023].</p> <p>40. [Citare: <i>Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice</i>, de Cristina Florescu, <i>Termenii astronomici între științific, uzual și dialectal</i>, în Adina Dragomirescu, Carmen Mârzea Vasile, Cristian Moroianu... (eds.), <i>Rodica Zafiu: lingvистa, profesoara, colega, prietena</i>, ed. Universității din București, 2023, p. 391-402]</p> <p>41. [Citare: <i>Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice</i>, de Alina-Mihaela Bursuc, <i>Denumiri mai puțin cunoscute ale unor corpuri cerești</i>, în Alina-Mihaela Bursuc, Laura Manca (eds.), <i>Lexicografia academică românească. Provocările informatizării</i>, Presa Universitară Clujeană, 2022, p. 131-140.</p> <p>42. [Citare: <i>Gramatica de la învățătura fizicii. Considerații asupra terminologiei astronomice</i>, de Cristina Florescu, <i>Terminologia astronomică. Premize ale unui studiu lingvistic</i>, în vol. 1918 – 2018. <i>Limba și cultura română – structuri fundamentale ale identității naționale: evaluări, perspective</i>, p.117-130. Editura Tracus Arte, București, 2019. ISBN: 978-606-023-140-0 p. 118]</p>			
--	--	--	--	--

	<p>43. [Citare: <i>Considerații asupra terminologiei medicale a scrierilor de popularizare a științei elaborate de reprezentanții Școlii Ardelene</i>, de Ματθαίος Ιωάννης Ρήγκος, <i>Από "natio tolerata" σε "natio accepta". Οι εθνικοί και κοινωνικοί αγώνες των Ρουμάνων της Τρανσυλβανίας κατά τον 18ο αιώνα</i>, 2014, p. 121]</p> <p>44. [Citare: <i>Lucrări de popularizare a științei alcătuite în Transilvania în jurul anului 1800</i>, de Eugenia Dima, Gabriela E. Dima, <i>Traducători români și traduceri laice din secolul al XVIII-lea</i>, Editura Universității Al. I. Cuza din Iași, 2016, ISBN: 978-606-714-325-6]</p> <p>45. [Citare: <i>Lucrări de popularizare a științei alcătuite în Transilvania în jurul anului 1800</i>, în <i>Școala Ardeleană</i>, antologie de texte și coord. de Eugen Pavel; prefață de Eugen Simion, Editura Fundației naționale pentru Știință și Artă, vol. I, 2018.]</p> <p>46. [Citare: Cristian Șimon, <i>Particularități sintactice ale infinitivului în Divanul lui Dimitrie Cantemir</i>, în Bianca ALECU, Cătălina CORBEANU, Mădălina TĂBĂCITU, Monica VASILEANU (editori), <i>Abordări ale limbii: structuri, uzuri, interferențe</i>, Ed. Universității din București, 2024, p. 385]</p> <p>47. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Ștefan Găitănanu, <i>Limba română pentru toți</i>, Editura Paralela 45, 2025, ISBN: 978-973-47-4305-6]</p> <p>48. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. II. Astronomie. Geografie. Meteorologie. Fizică</i>, de Ștefan Găitănanu, <i>Limba română pentru toți</i>, Editura Paralela 45, 2025, ISBN: 978-973-47-4305-6].</p> <p>49. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Alina Resceanu, Ion Resceanu, în <i>Traducerea Mineiilor (1776-1780). Contribuția episcopilor Râmnicului la impunerea limbii române în biserică</i>, în Titela Vâlceanu, Daniel Dejica – eds., <i>Traducători și traduceri în limba română</i>, Ed. Pro Universitaria, 17 iunie 2024, ISBN: 978-606-26-1906-0, https://doi.org/10.52744/978-606-26-1813-1].</p> <p>50. [Citare: <i>Primul text de matematică tipărit în Moldova. Elementi aritmetice arătate firești (Iași, 1795)</i>, de Alina Resceanu, Ion Resceanu, în <i>Traducerea Mineiilor (1776-1780). Contribuția episcopilor Râmnicului la impunerea limbii române în biserică</i>, în Titela Vâlceanu, Daniel Dejica – eds., <i>Traducători și traduceri în limba română</i>, Ed. Pro Universitaria, 17 iunie 2024, ISBN: 978-606-26-1906-0, https://doi.org/10.52744/978-606-26-1813-1].</p> <p>51. [Citare: <i>Primul text de matematică tipărit în Moldova. Elementi aritmetice arătate firești (Iași, 1795)</i>, de Alina Resceanu, Ion Resceanu, în <i>Activitatea tipografică din Țările Române, premisă a circulației traducerilor</i>, în Titela Vâlceanu, Daniel Dejica – eds., <i>Traducători și traduceri în limba română în secolele XVII-XVIII</i>, Ed. Pro Universitaria, 17 iunie 2024, ISBN: 978-606-26-1906-0, https://doi.org/10.52744/978-606-26-1813-1].</p> <p>52. [Citare: <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, de Alina Resceanu, Ion Resceanu, în <i>Activitatea tipografică din Țările Române, premisă a circulației traducerilor</i>, în Titela Vâlceanu, Daniel Dejica – eds., <i>Traducători și traduceri în limba română în secolele XVII-XVIII</i>, Ed. Pro Universitaria, 17 iunie 2024, ISBN: 978-606-26-1906-0, https://doi.org/10.52744/978-606-26-1813-1].</p>			
--	--	--	--	--

53. [Citare: *Aspecte ale influenței neogrecești asupra limbii române. Învățăături de multe științe (1811)* de Reina Marisol Troca Pereira în *Who Seduced Whom? Έρως, Απονομία and Epistolary Performance*, în *Classical Papers*, Vol. XXII, 2025, p. 175.]
54. [Citare: *Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei*, de Maria Aldea, *Din nou despre terminologia matematică în secolul al XIX-lea*, în *Theoretical and Applied Linguistics@ro*, nr. 1/2025, ISSN 3119-8716, ISSN-L 3119-8716, p. 231-250]
55. **De obște gheografie. Considerations on synonymy**, de Mustafa Ali Harb, *Contrastive lexical semantics of biblical soul...*, în *Internațional Journal of Linguistics*, no. 5/2014, p. 64-88, ISSN 1948-5425
56. **De obște gheografie. Considerations on synonymy**, de Sami Khawaldeh, *Analysis of the Quranic Text Using intertextuality: A Case Study of Two Lexemes*, în *Advances in Language and Literary Studies*, ISSN: 2203-4714, p. 89-98

MENTIUNI BIBLIOGRAFICE: 50

BIBLIOGRAFIA ROMÂNEASCĂ DE LINGVISTICĂ (BRL)

- BRL, 2002:** SOARE, LILIANA, Denotația și conotația. Distingeții conceptuale, SCF-LLR-Pitești, nr. 1, 2002, 37-40; SOARE, LILIANA, Constituirea stilurilor, SCF-LLR-Pitești, nr. 1, 2002, 72-73 [Gh. Chivu, *Limba română de la primele texte până la sfârșitul secolului al XVIII-lea. Variantele stilistice*, București, Editura Univers Enciclopedic, 2000]. Vezi BRL, 44, 2001
<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2002.pdf>
- BRL, 2004:** SOARE, LILIANA, Reprezentantii Școlii Ardelene și scrisul etimologizant, SCF-LLR-Pitești, nr. 3, 2004, 41-44
<http://www.lingv.ro/images/Bibliografie2004.pdf>
- BRL, 2008:** SOARE, LILIANA, Considerații privind terminologia textelor de economie rurală la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea, SCF-LLR, nr. 5, 2006, 63-70.
<http://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2008.pdf>
- BRL, 2009:** SOARE, LILIANA, Aspects of Synonymy in the Texts of Science Popularization Written by the „Școala Ardeleană” Scholars, SCOL, 1, nr. 1-2, 2008, 258-265. <http://www.lingv.ro/images/BIBLIografie2009.pdf>
- BRL, 2010:** SOARE, LILIANA, Glosele – mijloc de adaptare semantică a neologismelor în textele medicale ale reprezentanților Școlii Ardelene, LR-ATM, 2009, 155-160 [Engl. Ab.]; SOARE, LILIANA, Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology, AUA, 11, tom 4, 2010, 178-185
<http://www.lingv.ro/images/BIBLIografie2010.pdf>
- BRL, 2011:** Aspecte ale polisemiei în textele de popularizare a științei elaborate de Școala Ardeleană, In memoriam Dumitru Irimia, I, 2009, 286-290 [Engl. Ab.]; Glosele – mijloc de adaptare semantică a neologismelor în textele medicale ale reprezentanților Școlii Ardelene, LR-ATM, 2009, 155-160 [Engl. Ab.]; Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology, AUA, 11, tom 4, 2010, 178-185; SOARE, LILIANA, Aspects of Philosophical Terminology in the Texts of Scholars from the „Ardelean School”, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 49-54 [rez.

	<p>rom.]; SOARE, LILIANA, De Obște Gheografie. Considerations on Synonymy, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 101–106 [text elaborat de cărturarul moldovean Amfilohie Hotiniul și tipărit la 1797; rez. rom.]. http://www.lingv.ro/images/BIBLIografie2011.pdf http://www.lingv.ro/LR-3-2011.pdf BRL, 2012: Școala Ardeleană. Aspects of the Linguistic Terminology, SCOL, 4, nr. 1–2, 2011, 271–283 [rés. fr.]; Aspects of Philosophical Terminology in the Texts of Scholars from the „Ardelean School”, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 49–54 [rez. rom.]; De Obște Gheografie. Considerations on Synonymy, BulPG, vol. LXII, nr. 2, 2010, 101–106 [text elaborat de cărturarul moldovean Amfilohie Hotiniul și tipărit la 1797; rez. rom.]. http://www.lingv.ro/images/LR%204%20-%202012.pdf BRL, 2013: Gramatica de la învățătura fizicii. Remarks on Anatomical Terminology, AUC, 33, nr. 1–2, 2011, 474–480 [text elaborat de către episcopul Amfilohie Hotiniul (1796); Engl. Ab., rez. rom.]. http://www.lingv.ro/images/LR%203%20-%202013.pdf BRL, 2014: Italian Lexical Borrowings with Amphilochof Hotin, AUC, 34, nr. 1–2, 2012, 175–181 [„Gramatica fizicii”; rez. rom.]. http://www.lingv.ro/images/LR%202%202014.pdf BRL, 2014: Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei, Pitești, EUPit, 2012, 318 p. Rec.: Silvia Pitiriciu, Omagiu Domnița Tomescu – 70, 2014, 334–335 [text în lb. fr.]. http://www.lingv.ro/images/LR%202%20%202015.pdf BRL, 2015: SOARE, LILIANA, Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I: Medicină; științe ale naturii (botanică, zoologie, geologie). Studiu introductiv, selecție, transcriere, comentarii și glosar, Paralela 45, Pitești, 2013, 273 p. Rec.: Mioara Adelina Angheluță, AUB-LLS, 63, nr. 2, 2014, 140–143 [text în lb. sp.]; SOARE, LILIANA, Aspects of Geographical Terminology in Amfilohie Hotiniul’s Texts ADT-LETBTP, 3; SOARE, LILIANA, Several Remarks on Vocabulary Categories in a Chemistry Textbook, ADT-LETBTP, 3, 2011, 69; Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei, Pitești, EUPit, 2012, 318 p. Rec.: Silvia Pitiriciu, Omagiu Domnița Tomescu – 70, 2014, 334–335 [text în lb. fr.]. http://www.lingv.ro/images/LR%202%20%202015.pdf http://www.lingv.ro/images/BIBLIOGRAFIE2015.pdf BRL, 2016: Aspects of Geographical Terminology in Amfilohie Hotiniul’s Texts, ADT-LETBTP, 3, 2011; Several Remarks on Vocabulary Categories in a Chemistry Textbook, ADT-LETBTP, 3, 2011; Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I: Medicină; științe ale naturii (botanică, zoologie, geologie). Studiu introductiv, selecție, transcriere, comentarii și glosar, Paralela 45, Pitești, 2013, 273 p. Rec.: Mioara Adelina Angheluță, AUBLLS, 63, nr. 2, 2014, 140–143 [text în lb. sp.]. http://www.lingv.ro/images/LR%202%202016.pdf BRL, 2017: Școala Ardeleană. Aspects of mathematical terminology, ITLLTM-BA, 2010, 238–240; Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei. Îndrum. șt.: prof. univ. dr. Gheorghe Chivu, București, UB, 2010, 320 f. (UB. FL) [cu bibl. f. 309–320]; Latinisme în textele de popularizare traduse de Petru Maior,</p>			
--	--	--	--	--

In honorem Petre Gheorghe Bârlea, 2016, 507–518 [Engl. Ab.].
<http://www.lingv.ro/images/LR%202%202017.pdf>
BRL, 2018: SOARE, LILIANA, Crestomație de limba română veche și modernă (1521–1881), Craiova, EUniversitaria, 2013, 244 p. [cu bibl.].
 SOARE, LILIANA, Elemente de istorie a limbii române literare, Craiova, EUniversitaria, 2012, 218 p. [cu bibl. (p. 211–214)].
 SOARE, LILIANA, Note pe marginea primului text de mitologie tipărit în limba română, In honorem Gheorghe Chivu, 2017, 499–513.
<http://www.lingv.ro/images/LR%202%202018.pdf>
BRL, 2019: SOARE, LILIANA, Observații asupra lexicului primului tratat românesc de balneologie (1821), Omagiu Adriana Stoichițoiu Ichim, 2017, 276–282 [aut.: Vasile Popp].
<http://www.lingv.ro/images/LR-1-2019.pdf>
BRL 2020: SOARE, LILIANA, Aspecte ale influenței neogrecești asupra limbii române. Învățături de multe științe (1811), Omagiu Grigore Brâncuș – 90, 2019, 443–451.
 SOARE, LILIANA, Infinitivul în textele de popularizare a științei traduse de Petru Maior, Omagiu Elena Dragoș, 2019, 293–305 [Engl. Ab.].
<http://www.lingv.ro/images/LR-2-2020-UNIT.pdf>
BRL 2021: SOARE, LILIANA, Profesorul mentor, In honorem Ștefan Găitănar, 2016, 53–55.
 Studii de filologie. In honorem Ștefan Găitănar. Vol. coord. de Liliana Soare, Adrian Sămărescu, Adina Dumitru, [Pitești], EUP, 2016, 406 p.
<https://lingv.ro/wp-content/uploads/2022/10/LR2-2021-TIPO.pdf>
BRL 2024: CELAC, VICTOR, SOARE, LILIANA, Alexe Marin, traducătorul lucrării Prescurtare de astronomie populară (1839), PhJ, 19, nr. 2 (38), 2023, 13–28 [Engl. Ab.; cu tab., 3 fig.].
https://lingv.ro/wp-content/uploads/2025/03/LR-4_2024.pdf

COMPARATIVE ROMANCE LINGUISTICS BIBLIOGRAPHIES

vol. 62/2013

Crestomație de limbă română veche și modern (1521-1881); An investigation into the loan translations in Old Romanian: Case study: Gramatica fizicii; Elemente de istorie a limbii române literare; Școala Ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei.

<http://escholarship.org/uc/item/03j8g8tt#page-50>

vol. 61/2012

Soare Liliana, Remarks on physics terminology in Amphiloche of Hotin's Gramatica fizicii. Language and literature: European landmarks of identity 9: 135-138

<http://hisp462.tamu.edu/CRLB/>

vol. 66/2017-2018

Soare Liliana, On Nicodim Greceanu language in Învățături de multe științe (1811). Language and Literature. European Landmarks of Identity 20: 81-84
 Latinisme în textele de popularizare traduse de Petru Maior.in Anale

	<p>Constanța, 27.2: 507-518. https://escholarship.org/uc/item/1nv015s3 vol. 67/2019 Observații asupra lexicului primului tratat românesc de balneologie (1821). În Topală 2017: 276-282 The first text on potatoes in the Romanian culture: Învățătură sau povățuire pentru facerea pâine ceii de obște (1818). Language and Literature: European Landmarks of Identity 22: 63-68, Aspecte ale influenței neogrecești asupra limbii române. Învățături pentru multe științe(1811). În Chivu și Vătășescu 2019: 443-451. https://escholarship.org/uc/item/1b4612sb vol. 69/2021 Soare, Liliana. 2019. Infinitivul în textele de popularizare a științei traduse de Petru Maior. În Chircu și Aldea 2019: 293-305. Liliana Soare. Primul text de matematică tipărit în Moldova. Elementi aritmetice arătate firești(Iași, 1795). Diacronia 14: 1-14. https://escholarship.org/uc/item/3c26t18q</p>			
	<p>3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN. [Recenzie: Silvia Pitiriciu, Liliana Soare, <i>Școala ardeleană. Lexicul scrierilor de popularizare a științei</i>, în <i>Studii și cercetări de onomastică și lexicologie, VII (1-2)</i>, 2014] [Recenzie: Mioara Adelina Angheluță, Liliana Soare, <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, Editura Paralela 45, 2013, ISBN 978-973-47-1745-3, 978-973-47-1746-0, 273 p., în „Studii și cercetări lingvistice”, nr. 2/2014] [Recenzie: Mioara Adelina Angheluță, Liliana Soare, <i>Din începuturile terminologiei științifice românești. Vol. I. Medicină; Științe ale naturii</i>, Editura Paralela 45, 2013, ISBN 978-973-47-1745-3, 978-973-47-1746-0, 273 p., în Analele Universității din București - Limbi și Literaturi Străine, 2014, nr. 2, Editura Universității din București, ISSN : 1220-0263, p. 140-143] [Recenzie: Andreea Ivascu Andrei, Liliana Soare, <i>Crestomație de limba română veche și moderna (1521-1881)</i>, Craiova, Editura Universitaria, 2013, în <i>Studii doctorale. Filologie</i>, nr. 2/2018, p. 160-162, ISSN: 2559-3811]</p>	5p	4x5=20 20 p.	fiecare recenzie
3.4. Keynote speaker	Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.	(a) / (b)	10p / 5p	fiecare conferință
3.5. Stagii în străinătate	3.5.1. Stagiul de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus – staff mobility).	minimum o lună	5p	fiecare stagiul
	3.5.2. Visiting professor documentat ca atare, prin contract sau invitație.	minimum o lună	15p	fiecare stagiul
3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate	ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R. CEEOL – 38 p. (19x2) https://www.ceeol.com/search/search-result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22soare%20liliana%22%2C%22SearchInOption%22%3A%22%22%7D	2 p.	100 p.	fiecare prezență /lucrare, până la un maximum de 100p

		<p>worldcat.org – 16 p. (8x2) https://search.worldcat.org/search?q=au%3D%22Soare%2C+Liliana%22&limit=10&offset=1</p> <p>lib.washington.edu – 8 p. (4x2) https://orbiscascade-washington.primo.exlibrisgroup.com/discovery/search?vid=01ALLIANCE_UW:UW&tab=UW_default&search_scope=UW EVERYTHING&lang=en&query=any.contains,liliana%20soare&queryTemp=liliana%20soare</p> <p>Biblioteca Academiei Române - 8 p. (4x2) http://aleph23.biblacad.ro:8991/F/F2AXJB792QV614A6S3KGBUBJ5THDVCMB7PJE1VFIPLE7XP1C9-61473?func=short-jump&jump=000001</p> <p>B.C.U. Timișoara – 10 p. (5x2) http://193.230.238.122/F/IKX3QYUB4IRHRXNQUOMHNM3J2KXDV7GIRNQR654TJ13TE4EENYS-17096?func=scan&scan_start=002971866&scan_code=AUT&scan_op=DIRECT</p> <p>B.C.U. Cluj – 10 p. (5x2) http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/55UJ3G4AF7D12MYVP1T5QL3M32VDX9HLI2HHNRFDHGFVMGMTMR-02711?func=short-jump&jump=000011</p> <p>B.C.U. Iași – 12 p. (6x2) https://aleph-new.bcu-iasi.ro/F/KY271TN6KKRUY86N2XTRHQOKKXV7JU12L56372FJHS87HBL2VB-46340?func=find-b&request=soare+liliana&find_code=WRD&adjacent=Y&local_base=BCU01&x=0&y=0&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=</p> <p>B.C.U. București – 2 p. (1x2) https://catalog.bcub.ro/liberty/opac/search.do?mode=BASIC&modeRadio=AUTHOR&=AUTHOR&=AUTHOR&queryTerm=soare%2C%20liliana&=BASIC&operator=AND&includeNonPhysicalItems=true&timeScale=ANY_TIME&limit=Toate&gmd=Toate&branch=Toate&resourceCollection=Toate&activeMenuItem=false</p> <p>Biblioteca Națională a R. Moldova – 4 p. (2x2) http://catalog.bnrm.md/opac/search?q=soare%2C+liliana&max=&view=&sb=&ob=&level=all&material_type=all&do_file_type=all&location=</p> <p>Biblioteca Universității de Stat din Moldova – 8 p. (4x2) http://primo.libuniv.md/</p>			
3.7. Participarea	de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru	2 p.	21x2 =42	fiecare	

	la comisii de experți	<p>ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare.</p> <p>2011: membru comisie lector Dumitru Adina, membru în comisia pentru ocuparea funcției de lector universitar, decizia 517/05.08.2011</p> <p>2014: membru comisie concurs titularizare cadre didactice, pentru ocuparea postului de conf. univ. (Valerica Sporiș, ULBS) decizie nr. 2437 din 01.08.2014</p> <p>2014: membru comisie doctorat, membru comisie doctorat Alina Grecu decizia nr. 3/24.01. 2014</p> <p>2015: membru comisie concurs post didactic, membru comisie pentru ocuparea postului de conf. univ., Radu Drăgulescu, Universitatea Lucian Blaga din Sibiu (Decizia Senatului ULBS nr 192 din 23.02.2015)</p> <p>2016: membru comisie doctorat, membru comisie doctorat Călin Popescu, decizie nr. 5/21.09.2016</p> <p>2017: membru comisie doctorat, Turcan (Panciuc) Olesca, decizia 5719/24.05.2017</p> <p>2017: membru comisie doctorat Crăciun (Buican) Gabriela, decizia nr. 718/25.10.2017</p> <p>2017: membru comisie de susținere a tezei de doctorat, Moldovan Anda, decizie nr. 148/23.03.2017</p> <p>2017: membru comisie concurs pentru ocuparea functiei de conferentiar, Cristinel Munteanu, Universitatea Danubius din Galati (nr. 338/18.12.2017)</p> <p>2018: membru comisie concurs pentru ocuparea postului de conferențiar poziția 12, la Universitatea Creștină Dimitrie Cantemir, Facultatea de Limbi și Literaturi străine, Departamentul de Limbi și literaturi moderne, Liliana Agache, decizia nr. 252 / 09.07.2018</p> <p>2019: președinte comisie susținere teză de doctorat, Ivașcu (Andrei) Andreea, 26.09.2019, decizia nr. 577/14.08.2019</p> <p>2020: membru comisie susținere teză de doctorat, Diaconescu Lavinia, 21.09.2020</p> <p>2021: membru comisie concurs pentru ocuparea functiei de conferentiar, Universitatea Danubius din Galati, decizie nr. 18 / 18.01.2021</p> <p>2021: membru comisie susținere teză de doctorat, Vârtopeanu (Mocanu) Lili,</p> <p>2023: membru comisie susținere teză de doctorat, Enache Laura, decizia nr. 113/23.02.2023</p> <p>2023: membru comisie concurs pentru ocuparea functiei de conferentiar, Liliana Agache, Universitatea Hyperion, decizia nr. 416/25.04.2023</p> <p>2024: membru comisie susținere teză de doctorat Ilie Alina Mihaela, 18.11.2024</p> <p>2025: membru comisie concurs pentru ocuparea functiei de profesor universitar, Adina Chirilă, Universitatea de Vest din Timișoara, decizia nr. 273/DME/09.05.2025</p> <p>2026, membru comisie susținere teză de doctorat, Manu Anca Daniela, 13.03.2026, decizia nr. 438/13.02.2026</p> <p>2026: membru comisie susținere teză de doctorat Hera Ruxandra-Elena, 23.04.2026, decizia nr. 455/27.02.2026</p> <p>2026: membru comisie susținere teză de doctorat Petre Ionela, 23.04.2026, decizia nr. 452/27.02.2026</p>		42 p.	participare
--	-----------------------	--	--	-------	-------------

Notă: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1., A.2., A.3.).

Condiții minime, punctaj		
Domeniul de activitate	Profesor și CS I	Punctaj realizat
	publicarea tezei de doctorat	
Activitatea didactică și profesională A.1.	minimum 200 de puncte, din care minimum 90 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2.	431 p.
Activitatea de cercetare A.2.	minimum 450 de puncte	791 p.
Recunoașterea impactului activității A.3.	minimum 200 de puncte	374 p.
Total	minimum 850 de puncte	1602 p.